

# Deutsche Rundschau

früher Ostdeutsche Rundschau

in Polen

Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 830 Mt., monatlich 275 Mt. In den übrigen Provinzen vierteljährlich 750 Mt., monatlich 250 Mt. Bei Postbezug vierteljährlich 825 Mt., monatlich 275 Mt. In Deutschland unter Streifband monatlich 20 Mt. deutsch. — Einzelnummer 20 Mt. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Ausperrung hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Für Polen und Pommerellen die 34 mm breite Kolonelle 40 Mt., die 90 mm breite Kellamezeile 150 Mt. Für das übrige Polen 50 bzw. 200 Mt. Ausland und Freistadt Danzig 4 bzw. 15 deutsche Mt. — Bei Blockverträgen und schwierigerem Satz 50 %. Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich. — Offerten u. Anstufungsgebühr 50 Mt. Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfach-Konto Stettin 1847.

Nr. 101.

Bromberg, Dienstag den 30. Mai 1922.

46. Jahrg.

## Der Minderheitenbloß.

Der Entwurf zu einer neuen Wahlordnung für den Sejm ist eine schwer verdauliche Speise für einen gerecht denkenden Magen, der z. B. eine geheime Wahl ohne „Wahlloset“, wie sie im Art. 78 des Entwurfs vorgesehen ist, nicht vertragen kann. Wir kommen auf dieses für den normalen Mitteleuropäer siebenfach versiegelte Buch noch oft zurück, das allein diejenigen unserer Herren Abgeordneten von der anderen Fakultät recht zu würdigen wissen, die in dem verächtlichen Geruch stehen, daß sie nicht einmal ihren Namen richtig schreiben können. Jetzt ist man in Warschau gerade am Werk, das siebente Siegel unter das Testament des alten Sejms zu drücken, da es sich durchaus verständig, daß die Stillen im Lande nach einem neuen politischen Evangelium Ausschau halten, nach irgendeiner erlösenden Botschaft, die sie aus sichtbaren und unsichtbaren Ketten zu befreien vermag.

Wir werden noch lange auf die Tage der Gerechtigkeit warten müssen, aber der Himmel sandte uns einen Tröster, einen große Wunder verheißenden Propheten, — so nennen wir den Gedanken des Minderheitenbloßes.

Er wurde in äußerster Not geboren. Der Entwurf zu einer neuen Wahlordnung sieht eine Unterdrückung der kleinen Parteien vor, um die Minderheiten, deren Anteil an der Bevölkerungszahl Polens zwischen 30 und 40 Proz. schwankt, vor dem Angesicht des Staates und der Welt verschwinden zu lassen. In musterhafter raffinierte Weise wurde ein System ausgedacht, das alle Mandate den großen politischen Parteien in die Hände spielt. Die Wahlkreise sind klein und so abgegrenzt, daß die zerstreut lebenden Minoritäten kaum einen Abgeordneten in den Wahlkreisen selbst durchbringen werden. Was geschieht nun mit ihren Repräsentanten? Sie werden zwar der entsprechenden Staatsliste gutgeschrieben, aber nur, wenn bereits 10 Abgeordnete in den Wahlkreisen selbst eine genügende Mehrheit erhalten haben. Aber auch dann soll die Staatsliste nur 50 Prozent der in den Wahlkreisen für die betreffende Partei gewonnenen Mandate erhalten, die restlichen Stimmen werden durch ein besonders kompliziertes Verfahren in dem sogenannten dritten Scrutinium den großen politischen Parteien zugesprochen. Für uns Deutsche in Polen würde das bedeuten, daß von unserer deutschen Liste im ganzen nur etwa vier Abgeordnete in den Sejm eintrifft, während, daß wir über die übrigen Sitze (nach unserer Zahl haben wir weit über 20) an den polnischen großen Parteien schenken, d. h. mit anderen Worten, daß die Unterdrückung der Minderheiten ihrer Unterdrückung fähig, ohne sich selbst zu helfen. Würden wir also wie bisher nur eine deutsche Liste aufstellen, die Russen ihre russische, die Juden ihre jüdische usw., so würden wir den großen Kälbern vergleichbar sein, die sich nach dem bekannten Sprichwort ihre Metzger selber wählen.

Der geplante Bloß der Minderheiten verkehrt diese trostlosen Aussichten in ihr Gegenteil. Er dürfte mit seinen 100 bis 150 Sitzen unter den 400 Sejmplätzen die weitaus stärkste Partei Polens werden. Die Minderheiten würden die größere Zahl ihrer Abgeordneten in den Wahlkreisen durchbringen, da die Ruthenen und Russen in geschlossener Siedelung leben. Die Repräsentanten aber würden den Minderheitskandidaten der Staatsliste restlos ausfallen. Sind wir wirklich Prahlschiffe, wenn wir den Gedanken eines Bloßes der Minderheiten als eine frohe Volkssache bezeichnen?

Auf der Gegenseite beginnt es zu dämmern. Man erkennt selbst in diesem fruchtlosen Mai, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen. Der „Kurjer Późnański“ schreibt (in Nr. 119): „Die Hauptursache der politischen Schwäche des jetzigen Parlaments und der sich daraus ergebenden Mißstände ist ohne Frage die übermäßige Anzahl von kleinen Parteien, ohne genügende Anlehnung an die Öffentlichkeit, ohne Programm, ohne eine festgelegte politische Taktik. Wenn die Verhältnisse gesund sein sollen, muß man danach trachten, daß im künftigen Sejm weniger Parteien sind. Dafür ablenkungslos starke, lebenskräftige Parteien, solche, die in der Tat ihr Spiegelbild in den realen Interessen und politischen Ansichten der Öffentlichkeit haben. Nur dann sind Aussichten auf die Bildung einer ständigen Mehrheit im Sejm vorhanden, ohne die die Regierung in einem parlamentarischen Staat nicht existieren kann. Die Notwendigkeit der Annahme einer Wahlordnung, die dem Entstehen großer Parteien günstig wäre, ist auch durch das Nationalinteresse bedingt. Wir stehen vor der Tatsache, daß die Deutschen im künftigen Sejm einen Bloß der nationalen Minderheiten zu bilden, und zwar in einer solchen Stärke, um mit der äußersten linken bei allen politischen Entscheidungen den Ausschlag zu geben. Das Ziel, dem sie konsequent zustreben, ist — wie es der Abg. Grünbaum kürzlich ankündigte — die Umbildung Polens in einen Nationalitätenstaat. Polen würde dann nicht den Polen gehören, nicht die Polen würden Herren in ihrem Hause sein, sondern es würde die polnisch-deutsch-jüdisch-russische Mischung herrschen, in der das polnische Element nur auf gleicher Grundlage mit anderen im Staate mitbestimmenden Nationalitäten toleriert werden würde. Diesen Plänen, die darauf ausgehen, den polnischen Kern im Staate zu vernichten, und uns unserer Unabhängigkeit faktisch verlustig geben zu lassen, vermag das polnische Element nur dadurch am erfolgreichsten entgegenzuwirken, wenn wir es zu einer Zersplitterung der Parteien nicht kommen lassen. Die Wahlordnung, die durch das Interesse der Staatserhaltung diktiert wird, kann sich nicht auf reine Arithmetik stützen, kann nicht auf gleicher Grundlage die zerstreuten, unbekannten jüdischen Minderheiten mit dem Kern, dem ausfälligen, eingewirtschafteten polnischen Element behandeln.“

Wir sind mit den mittelalterlichen Ausführungen des „Kurjer Późnański“ insofern einverstanden, als man sich in jedem Streit über die Dummheit des Gegners freuen muß. Und die Leute, die ihre politische Weisheit vom „Kurjer Późnański“ beziehen, sind unsere Gegner, weil das Wohl unserer Heimat, unseres Volkstums und auch des polnischen Staates diese Fehde von uns verlangt.

Müßer sind die polnischen Linksparteien. Ein Initiativantrag der P. P. S. versucht, zunächst die Beschränkung vom Bloß der Minderheiten fernzuhalten; denn dieser Antrag verlangt nichts weniger, als eine Autonomie und einen eigenen Sejm für Galizien, über dessen staatsrechtliches Geschick bisher noch keine Entscheidung getroffen wurde. Wir befürchten, daß der polnische Ostmarkenverein in Lemberg dieser sozialistischen Vernunft das Lebenslicht ausblasen wird und warnen unsere ruthenischen Freunde vor einer allzu großen Vertrauensseligkeit. Es gibt Länder in Europa, wo man nicht einmal das, was man schwarz auf weiß besitzt, getrost nach Hause tragen kann.

Ein Telegramm, das wir soeben von unserer Warschauer Redaktion erhalten, zeigt uns, daß man in den linken Kreisen des Sejms noch in anderer Hinsicht bemüht ist, die von dem Geist der Nationaldemokraten beschworene „Gefahr“ eines Bloßes der Minderheiten zu beschwören. Die Meldung hat folgenden Wortlaut:

Die scharfe Opposition der sozialistischen Partei und der kleinen Fraktionen des Sejms, sowie die Befürchtung einer Bloßbildung der nationalen Minderheiten hatten in den letzten Tagen Kompromißverhandlungen zwischen den Sozialisten und der Polnischen Volkspartei in der Frage der Wahlordnung zur Folge. Hierbei soll bereits erreicht sein, daß beiderseits als Mindestmaß der Sitze, die zur Heranziehung der Reichsliste berechtigten, sechs bezeichnet werden und die Höchstzahl der aus der Reichsliste zu beziehenden Mandate auf 70 Prozent der direkt gewonnenen Mandate erhöht wurde, während man über die Erhöhung der Gesamtzahl der Mandate noch keine Einigung erzielt. Es bleibt abzuwarten, ob dieser die Ansprüche der kleinen Parteien wenig befriedigende Kompromiß durchgeht. Wahrscheinlich ist die Zurückverweisung der Wahlordnung an die Kommission, wegen der Rechte als angebliche Wahlverschleppung protestiert.

Die nationalen Minderheiten werden ihre Politik nach den gegebenen Tatsachen einrichten. „Werden diese organisierten Minoritäten schweigen?“ — fragte vor kurzem der polnische Sozialist Daszynański im Sejm, und gab selbst die Antwort: Sie werden nicht schweigen, sonst verlieren sie alle Achtung bei ihrem Volk und auch in unseren Augen, weil sie dann Hunden gleichen, die ihren Peiniger die Hände lecken.

Zwischen der sozialistischen Partei und den Volksparteikern fanden kürzlich Verhandlungen über das Wahlgesetz statt. Die wichtigste Frage ist die Angelegenheit der Benutzung der Reichsliste. Die Polnische Sozialistische Partei fordert, daß Parteien aus dieser Liste die Parteien ziehen sollen, welche Abgeordnete in mindestens drei Kreisen durchgebracht hätten. Die christlichen Demokraten fordern eine Erhöhung dieser Zahl auf fünf Kreise, und die Polnische Volkspartei und der Nationale Volksverband auf acht. Es ist möglich, daß der Kompromißantrag sechs Kreise umfassen wird. Die zweite Frage behandelt die Zahl der Abgeordneten der Reichsliste. Die Polnische Sozialistische Partei fordert, es zu ermöglichen, daß von dieser Liste 100 Prozent aller Abgeordneten durchgebracht werden. Der Nationale Volksverband und die Polnische Volkspartei wünschen nur 50 Prozent der Abgeordneten. Sehr leicht möglich ist es, daß der Kompromißantrag sich auf 70 Prozent beschränken wird, d. h., daß aus der Reichsliste drei Viertel der Abgeordneten des gesamten Staates gewählt werden können. Die letzte Angelegenheit ist der Antrag der Polnisch-Sozialistischen Partei, der von den Juden gestützt wird und besagt, daß Städte mit mehr als 100 000 Einwohnern einen besonderen Wahlkreis bilden sollen.

## Polnische Amnestie.

Wie wir bereits meldeten, ist für Oberschlesien eine allgemeine Amnestie vorgesehen. Hierzu meldet P.M. aus Warschau:

Zur Erinnerung an den Augenblick der Übergabe Oberschlesiens an Polen hat der Ministerrat am 22. d. M. beschlossen, für alle vor dem Inkrafttreten dieses Beschlusses begangenen Übertretungen eine Amnestie zu erteilen. Die Amnestie erstreckt sich auf Übertretungen, die im ober-schlesischen Abtunungsgebiet verübt worden sind und die der Zivil- als auch Militärkammer und Verwaltungsbehörden unterliegen. Vor allem wird gänzlich Straffreiheit für alle aus politischen Motiven verübten Taten zugesichert. Für allgemeine Übertretungen werden folgende Strafen gesenkt: Arrest und Geldstrafen, Ordnungsstrafen, für Ausschreitungen, für Übertretung der Preßgesetze, für den Handel, Besitz oder den Schmuggel von Waffen und Munition, für Übertretungen gegen die Verordnungen der Militär- und Zivilbehörden, die zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung ausgegeben worden sind, für Übertretungen der Paragraphen 124, 125, 127 bis 131, 258 und 264 des deutschen Strafgesetzbuches. Es werden folgende rechtskräftige und noch nicht vollzogene Strafen erlassen: Freiheitsstrafen, die nicht über den Zeitraum von drei Monaten hinausgehen, die Hälfte der Freiheitsstrafen, die über drei Monate und nicht über ein Jahr betragen, ein Drittel der über ein Jahr hinausgehenden Freiheitsstrafen, von denen jedoch zwei Drittel die Dauer von 10 Jahren nicht übersteigen dürfen. Die Todesstrafe wird zu einer Zuchthausstrafe von 15 Jahren umgewandelt und die lebenslängliche Freiheitsstrafe wird auf 10 Jahre mit Anrechnung der schon verübten Zeit beschränkt. Die Amnestie findet keine Anwendung auf folgende Gesetzesübertretungen: Vorsätzliche Tötung, Raub, Geldfälschung und Fälschung von Kreditpapieren, Wucher und aktive und passive Bestechungen.

## Danziger Börse am 29. Mai.

(Vorbörslicher Stand um 10 Uhr vorm.)

Poln. Mark 7,10—7,05 Dollar 280—278

Ämtliche Devisenkurse des Vortages siehe Handels-Rundschau.

## Rührende Einigung.

Unter diesem rührenden Motto macht der „Dziennik Późnański“ (in Nr. 112) seinem gepreßten Herzen Luft: „Durch Eintracht wachsen kleine Staaten“, sagten sich die Warschauer und die Wilnaer Anhänger der P. P. S. (Polnische sozialistische Partei) und vollzogen am 7. d. M. den feierlichen Akt des Zusammenschlusses der bisher getrennt wirkenden Organisationen. Schade nur, daß die uns darüber berichtende „Gazeta Krajowa“ nicht hinzusetzt, ob das eine Föderation (Bund) oder eine Inkorporation (Einverleibung) war.

Zur „Feierlichkeit“ kamen aus Warschau nach Wilna die Genossen Kwapiński und Pużak. Wie wir aus der Ansprache des Herrn Pużak sehen, gibt die Einigung der beiden brüderlichen Parteien die Möglichkeit, wirksamer daran zu arbeiten, daß breite Massen der Gesellschaft aus dem tiefen Schlummer herausgehoben werden, und die Atmosphäre zu reinigen, die durch die reaktionäre Politik und den klerikalen Terror verdickt ist, in dem sich diese Allgemeinheit bis jetzt befindet.

Die Herren der P. P. S. retten sich, wie sie können! Sie fühlen, daß sie den Boden unter den Füßen verlieren, denn in radikaler Richtung werden sie überboten und vollständig geschlagen vom Bolschewismus, der gewissermaßen ein weit folgerichtigerer Sozialismus ist als die Lehre des Marxismus. Wird nunmehr die Warschau-Krajowaer P. P. S. an der Willja die Heilquelle finden, die ihre von Tag zu Tag schwächer werdenden Reihen neu belebt?

Wir zweifeln sehr; denn die gesunde und dabei religiös und polnisch gestimmte Wilnaer Bevölkerung begreift, daß die „rote Fahne“ ihr nichts Gutes bringt, und daß es sich unter dem klerikalen Terror weit besser und ehrbarer leben läßt als unter der „roten Freiheit“.

## Das Parteiwesen in Polen.

II.

(Schluß.)

Wir haben in der letzten (100.) Nummer der „Deutschen Rundschau“ einen kurzen Überblick über die Sejmparteien gegeben und im einzelnen — von der Rechten anfangend und weiter nach links fortschreitend — nachstehende Gruppen kurz charakterisiert: 1. den National-völkischen Verband, 2. die Christlich-nationale Arbeitspartei, 3. die National-christliche Volkspartei (Dubanowicz-Gruppe), 4. die Polnisch-katholische Volkspartei, 5. die Nationale Volksvereinigung, 6. die Konservative Partei, 7. die National-fortschrittliche Partei (Bürgerliche Vereinigung). Wir bringen heute unsere Übersicht mit folgenden Bemerkungen zum Abschluß:

8. Polnische Volkspartei = Polska Stronnictwo Ludowe (P. S. L.) (Piaßgruppe oder Witospartei) — 85 Abgeordnete.

Diese stärkste Sejmfraktion ist überwiegend in Galizien vertreten. Sie war vor dem Kriege der rechte Flügel der im letzten Jahrzehnt des vorigen Jahrhunderts gegründeten Galizischen Bauernpartei und bildete im gegenwärtigen „verfassungsgebenden“ Sejm zunächst mit allen Bauerngruppen eine große Fraktion (Klub der P. S. L.) mit rund 130 Sitzen. Ende 1919 machte sich jedoch die Staphisägruppe (s. 10.) und Anfang 1920 die Wyzwoleniegruppe (s. 9.) selbständig. Die Witospartei ist ein ausgeprägter bäuerlicher Interessenverband unter nicht-klerikaler Führung. Sie steht in scharfem Gegensatz zur Nationaldemokratie. Ihre von Groß- und Mittelbauern gewählten Abgeordneten sind Anhänger einer gemäßigten Agrarreform. Der verfloßene Leiter des Warschauer Hauptlandamts Kiernik war ein solcher Piaß. Der Fall Dollid, der ihn stürzte, hat dem Selbstbewußtsein der Partei anscheinend wenig geschadet; denn sonst würde sie kaum mit solcher Intensität ihre Wahlpropaganda auf das ehemals preußische Teilgebiet ausdehnen.

Die polnische Volkspartei bildete den Kern aller bisherigen Regierungsbildungen und ist daher besonders der Feindschaft der äußersten Linken, aber auch der äußersten Rechten ausgesetzt. So wurde ihr führender Kopf, der ehemalige Ministerpräsident Witos, vor kurzem gelegentlich einer Werbefahrt in Polen von nationaldemokratischer Seite äußerst unwürdig empfangen und behandelt. Neben diesem schlauren Bauernführer sind noch die Piaßen Dabbski, Rataj und Wojko bekannter geworden. Die Hauptorgane der Partei sind der „Piaś“ und der „Goniec Krawowski“, beide in Krasau.

9. Wyzwolenie (Befreiungs-) Gruppe der Polnischen Volkspartei = P. S. L. „Wyzwolenie“. — 23 Abgeordnete.

Sie ist bereits 1915 in Kongresspolen aus dem Zusammenschluß von Bauernbünden entstanden und war im Sejm bis Anfang 1920 mit den „Piaßen“ verschmolzen. Wie diese ist sie antiklerikal und rein bäuerlich orientiert. Doch trägt das Programm der Wyzwolenie-Gruppe radikaleren Charakter, besonders auch hinsichtlich der Agrarreform. Es verlangt sogar eine völlige Sozialisierung der Bodenschätze. Ein weiterer Unterschied gegenüber der Witospartei besteht in der Verteilung der beiderseitigen Einflüsse. Witos ist in Galizien, Thugutt, der bekannte Wyzwolenie-Strateg, nach dem noch Baginski und Poniatowski eine Rolle spielen, in Kongresspolen zu Hause. Der getrennte Aufmarsch beider in ihren Interessen gleichgerichteten Gruppen ist nicht zuletzt ein Beweis dafür, daß die Grenzlinien zwischen den polnischen Teilgebieten in der Praxis noch keineswegs überwunden sind.



Das Hauptorgan der Wyzwolenie-Anhänger trägt den Namen der Gruppe.

10. Stajński-Gruppe = P. S. R. „Zemica“ („Linke“ der Polnischen Volkspartei) — 11 Abgeordnete.

Unter dem oft genannten Vorkämpfer der galizischen Bauernbewegung, Stajński, erhielt der linke Flügel der Galizischen Bauernpartei, die bis Ende 1919 mit den Pjastern äußerlich verbunden war, zunächst ein besonderes personales Gepräge. Das Parteiprogramm entspricht fast völlig den Anschauungen der „Wyzwolenie“, ist aber noch radikaler orientiert. Stajński-Wähler, die sämtlich in Galizien zu suchen sind, setzen sich nämlich nicht allein aus Bauern, sondern auch aus Landarbeitern zusammen.

11. Nationale Arbeiterpartei = Narodowa Partia Robotnicza (N. P. R.). Die Sejmfraktion führt den Namen: Narodowa Kolo Robotnicze — 23 Abgeordnete.

Diese Partei entstand 1920 durch Verschmelzung des Narodowy Związek Robotniczy, einer 1907 von der Nationaldemokratie abgepaltenen Arbeitergruppe in Kongresspolen mit den aus der Christlich-nationalen Arbeitspartei (f. 2.) wieder ausgetretenen Mitgliedern der Nationalen Arbeiterpartei (Narodowa Stronnictwo Robotnicze) im ehemals preussischen Teilgebiet. Ihre Arbeiterwähler sind in den „Polnischen Berufsverbänden“ organisiert. Es handelt sich um eine Klassenpartei, die ihren Kampf aber nicht durch das Mittel der Revolution, sondern auf dem Wege der Evolution durchzuführen gedenkt. Im Gegensatz zu anderen Arbeitnehmervertretungen ist die N. P. R. weder antikirchlich, noch international, wofür nicht allein ihr Name Zeuge ist.

Als Führer der Partei sind Sijona, Herz, Chodźński und Brejski zu nennen, denen an Zeitungen vor allem die „Przegląd“ in Posen und die „Praca“ in Lodz zur Verfügung stehen.

12. Skon-Gruppe = Stronnictwo Radikalno Chłopskie (Radikale bäuerliche Partei) — 1 Abgeordneter.

Der Pfarrer Skon ist der einzige Vertreter dieser Personalpartei im Sejm. Seine wenigen Anhänger wohnen in Galizien. Ursprünglich verfügte die Gruppe über zwei Sitze, bis der Abgeordnete Dabal 1921 zum Kommunismus überging (f. 14.).

13. Polnische Sozialistische Partei = Polska Partia Socjalistyczna (P. P. S.) — 34 Abgeordnete.

Die marxistische Partei der polnischen Mehrheitssozialisten wurde im Jahre 1893 gegründet. Sie nahm seit ihrer Gründung den nationalen Unabhängigkeitsgedanken mit Leidenschaft und beteiligte sich an der früher bewaffneten Geheimbünden, jetzt Vereinen der P. P. S. (Polnische Geheimorganisation). Im Weltkrieg wurde ihr Führer und jetzt noch amtierender erste Staatspräsident Piłsudski Chef der an der Seite der Zentralmächte kämpfenden polnischen Legionen. Die P. P. S. haben ihren starken nationalen Einschlag in die Friedenszeit hinübergerettet, sind feiner internationale angeklungen und ohne sonderliches Interesse für die pazifistische Idee. Die Industrie- und Landarbeiter der P. P. S. sind in den „Klassen-Berufs-Verbänden“ organisiert. Ihre Führer sind: Dąbski, Diamant, Perl, Moraczewski und Niedziałkowski. Die größten sozialistischen Zeitungen in Polen sind der Warschauer „Robotnik“ und der „Naprzód“, der in Krakau erscheint.

14. Kommunistische Arbeiterpartei Polens = Komunistyczna Partia Robotnicza Partia Polaki (P. K.) — 2 Abgeordnete.

Die polnische Kommunistengruppe gehört der dritten (Moskauer) Internationale an und besteht aus den Abgeordneten Dabal und Lachucki. Sie entstand 1918 durch Verschmelzung des linksradikalen Flügels der Polnischen Sozialistischen Partei (P. P. S. Zemica) mit der Sozialdemokratie des Königreichs Polen und Litauens (S. D. R. P. i L.), einer 1894 begründeten radikal-internationalen sozialistischen Partei, von deren Mitgliedern Rosa Luxemburg und Leo Radef in aller Welt bekannt wurden.

Es ist anzunehmen, daß die Kommunisten im kommenden Sejm stärker vertreten sein werden, wenn nicht das Wahlgesetz ihre überall zerstreut abgegebenen Stimmen in der Verfertigung ruhen läßt. Eine ausgesprochene kommunistische Zeitung ist in Polen nicht vorhanden. So müssen Flugblätter und -schriften für Moskau werden und kämpfen.

15. Deutsche Vereinigung. — 7 Abgeordnete, aber 8 Sitze.

Die Deutschen haben im Warschauer Sejm keine Vertretung, die auch nur annähernd der deutschen Bevölkerungsstärke der Republik entspricht. Die Deutsche Vereinigung stimmt bald mit der Rechten, bald mit der Linken, je nachdem es die Wahrung ihrer völkischen Belange erfordert.

Nach dem Ausschluß des Lodzer Abgeordneten Oskar Griese zählt die Fraktion nur noch folgende Mitglieder: Domänenpächter Erwin Hassbach aus Virglau, Kreis Thorn (Vorsitzender der Fraktion), Hausbesitzer Joseph Spiekermann aus Lodz, Superintendent Ernst Barczewski aus Soltau, Schulrat Karl Dąbko aus Tuhel, Kaufmann Albrecht Lüddecke aus Graudenz, Steuermann Gustav Heike aus Virglau und Lehrer a. D. Johann Spletz aus Puzg. Sämtliche Abgeordnete wurden in Pommerellen bzw. in Kongresspolen gewählt. Der Neugegau und Posen, Wolhynien, Polnisch-Schlesien und Galizien haben bisher noch keine deutschen Vertreter in den Sejm entsenden können, trotzdem dort weit über eine halbe Million Deutsche wohnen.

16. Freier Verband der Abgeordneten jüdischer Nationalität = Wolny Związek Polaków Narodowości Żydowskiej. — 10 Abgeordnete.

Die jüdische Minderheit Polens zerfällt in zwei Hauptgruppen:

1. Juden ohne völkisches Prinzip.
2. die Hassidische Masse (politisch völlig uninteressiert, religiös orthodox).
3. die Assimilanten verschiedener Schattierungen, welche die Juden polonisieren wollen und selbst vorwiegend den linken polnischen Parteien angehören.
4. religiös indifferente Sozialisten und Kommunisten, die in den polnischen Parteien der P. P. S., der Unabhängigen (f. unten) und der Kommunisten organisiert sind.

B. Völkische Juden (nur diese sind im Sejm vertreten), und zwar:

1. Verband der Orthodoxen (Vertreter: Perlmutter, Halpern; Organ: „Der Jude“).
2. Nationalisten:
  - a) reine Nationalisten (Vertreter: Hirszhorn, Brilucki; Organe: „Nasi Kurjer“, „Moment“, „Wolfsblat“ (Lodz)).
  - b) Zionisten (Vertreter: Thon, Barshstein; Organe: „Najes sun“, „Heint“, „Hasekras“ und verschiedene Provinzialblätter).
  - c) Sozialisten:
    - aa) Poale-Zion,
    - bb) Zionische Sozialisten,
    - cc) der „Bund“, die bedeutendste Gruppe mit guter Parteiorganisation. Sein Führer heißt Medem, sein Organ sind die „Lebensfragen“.

In der Sejmfraktion sind 5 Abgeordnete jüdische Nationalisten jüdischer Färbung, zwei sind reine Nationalisten, zwei Orthodoxe, nur einer ist orthodoxer Zionist. Ebenso wie die Deutschen haben auch die Juden nur zu einem Bruchteil an den Wahlen zum bisherigen Sejm teilgenommen.

17. Parteien ohne Vertretung im Sejm.

Der Vollständigkeit halber mögen zum Schluß zwei Parteien genannt werden, die bei den bevorstehenden Neuwahlen voraussichtlich zum erstenmal in den Wahlkampf eintreten werden, jedoch beide wenig Aussicht auf ein hoffnungsvolles Wachstum haben.

a) Polnische demokratische Partei = Polska Partia Demokratyczna.

Die Partei wurde im März 1919 von Literaten und städtischer Intelligenz gegründet, die schon vor und während des Weltkrieges verschiedenen kleinen und rasch form und Namen wechselnden demokratischen Parteien angehört hatten. Die „Polnischen Demokraten“ bekennen sich zu einem z. T. radikalen Kulturliberalismus, sind nicht unbedingt zutiefst freundlich, ausgesprochene Gegner der Nationaldemokraten und stehen dem „Belvedere“ (d. h. dem Piłsudski-Kreis) nahe.

Als führende Männer seien Szpotanski und Kucharski genannt, vor allem aber Domnarowicz, der sich seit Ende 1921 bemüht, eine eigene demokratische Partei (besonders in Krakau) zustande zu bringen. Die Bewegung ist noch durchaus im Fluße; doch scheinen die stolzen Pläne der Domnarowicz-Gruppe wenig Aussicht zu sein.

Das Hauptblatt der Polnischen demokratischen Partei ist der Warschauer „Głos“. Der ebendort erscheinende und dem Belvedere nahestehende „Naród“ hat vor kurzem sein Erscheinen einstellen müssen.

b) Unabhängige Sozialisten = Niezależni Socjaliści.

Aus der Vereinigung des linken Flügels der P. P. S. mit dem rechten Flügel der Kommunisten um die Jahreswende 1919/20 als polnisches Gegenstück zu den deutschen Unabhängigen (f. 11. S. P. D.) entstanden, arbeitet diese wenig zahlreiche und einer überaus großen Führung entbehrende Gruppe zunächst illegal und im Geheimen, seit 1921 offen als internationale Partei. Ihr Organ, die in Krakau erscheinende „Głos niezależnego Socjalisty“ wird sehr häufig von der Zensur unterdrückt.

Der polnische Sejm ist der Landtag der vielen Parteien. Das neue Sejmwahlgesetz will mit den kleinen Parteien aufräumen. Vornehmlich die Nationaldemokraten versprechen sich von dieser Erdrosselung der politischen Meinungsfreiheit allerhand Wunderdinge. Die Minderheiten in Polen, zu denen nicht nur die organisierten Deutschen und Juden gehören, sondern auch Ukrainer, Weißrussen, Großrussen, Litauern und Litauer, werden durch diese Haltung der polnischen Mehrheit gezwungen, einen großen Minderheitsblock zu bilden, der in gemeinsamer Abwehr für den Schutz der bedrückten Minderheiten eintreten soll, die mehr als 30 Prozent der Gesamtbevölkerung in Polen ausmachen. So will auch im polnischen Parteiwesen die Kraft tätig werden, die stets das Böse will und doch das Gute schafft!

## Der Lebenskampf der orthodoxen Kirche in Rußland.

In ihrem Kampf gegen die orthodoxe Kirche hat die Sowjetregierung einen neuen Schlag geführt, der von den russischen Gläubigen äußerst hart empfunden wird. Auf Befehl der Sowjetregierung wurde in dem berühmten alten Alexander-Newski-Kloster in Petersburg das Grab des heiligen Alexander Newski mit einem großen Aufgebot von überzeugten Anhängern des Bolschewismus geöffnet. Außer den Vertretern der verschiedensten bolschewistischen Behörden wohnten der Eröffnung gleichzeitige Vertreter der Fabrikkomitees, Arbeiterabteilungen, folgte der Garnisonen usw. bei. Immerhin zogen die Volkswissenschaften wenigstens Vertreter der orthodoxen Wissenschaft und Geistlichkeit mit dem Petersburger Metropoliten Benjamin Binaj. Laut Protokoll ergab die Öffnung des Sarkophags nur das Vorhandensein einiger in Brotat gefüllter Knochenreste. Auf Befehl der Sowjetregierung wurden die Knochenreste wiederum in den Sarkophag eingeschüttet und der Sarkophag in das Eremitagenmuseum zur Schau gestellt übergeführt. Das Protokoll über diesen Vorgang schließt mit den Worten: „Zwischenfälle oder Ausschreitungen sind nicht vorgekommen.“ Immerhin wird aus Latente berichtet, daß dieses Vorgehen der Sowjetregierung, besonders aber die Überführung des Sarkophags mit den Knochenresten in das Museum als ausgesprochene Profanierung nicht nur von den Petersburger Gläubigen, sondern der ganzen orthodoxen Kirche empfunden wird und eine tiefgehende Erregung auch unter einem großen Teil der Arbeiterklasse ausgelöst hat.

Entgegen der Verfügung des zeitweilig zurückgetretenen Patriarchen Tichon, die Ausübung des Patriarchats bis zur Neuwahl durch die orthodoxe Kirchenversammlung dem Petersburger Metropoliten zu übertragen, werden die Gesetze des Patriarchats auf Befehl der Sowjetregierung von einem Rat mittlerer und niedriger Geistlichkeit geführt werden, dem der bolschewistisch anzupassende Bischof Antonius präsidiert. — So unscheinbar diese Meldung ursprünglich von Moskau gegeben war, so bedeutet diese Maßnahme der Sowjetregierung nichts mehr und nichts weniger, als die Einführung des Räteprinzips in die innere Verwaltung der bisher noch immer absolutistisch und patriarchalisch verwalteten orthodoxen Kirche, in der die innere Krise immer weiter um sich greift. Auch die ukrainische Geistlichkeit hat sich, wie aus Charkow gemeldet wird, für die Einberufung eines Kirchenkonzils ausgesprochen, da das Verhältnis zwischen Kirche und Staat sich geändert habe und ein allgemeines Kirchenkoncil neue Wege für das religiöse Leben der Kirche weisen müsse. Das Konzil möchte auch die Gegenstände zwischen den Vertretern der Geistlichkeit des alten Typus und der fortschrittlichen Geistlichkeit beseitigen. Eine Anzahl kirchlicher Würdenträger, darunter der Erzbischof Antonius, der Petersburger Erzbischof Wladimir und der Saratower Erzbischof Rusanow, erhielten einen Aufruf an die Gläubigen, in dem es u. a. heißt: „Die Unterzeichner dieses Aufrufes, die die Meinung weiter kirchlicher Kreise ausdrücken, fordern die sofortige Einberufung eines Landeskonzils der orthodoxen Kirche, um die am Niedergang der Kirche schuldigen zu richten, die kirchlichen Verwaltungsfragen zu regeln und normale Beziehungen zwischen der Kirche und der Staatsgewalt zu schaffen.“

Der bolschewistische „Nowy Mir“ bringt in seiner letzten Nummer einen interessanten Aufsatz über die Religiosität des russischen Volkes. Die Religionsfragen — schreibt das erwähnte Blatt — lassen den Arbeitern keine Ruhe. Sehr zahlreich sind die Vorträge, die über Religion gehalten werden. Die Arbeiterklasse und das Volk jedoch begnügen sich nicht bloß mit theoretischen Vorträgen, sondern verankern auch Religionsdilettanten, die von den Boyen (russische Priester) geleitet werden. Diese Tatsache ist nicht eine einzelne, sondern eine allgemeine Erscheinung. Bei jedem Vortrage ist das Symbol der Religion, das Kreuz, zu sehen.

## Republik Polen.

Der deutsch-polnische Vertrag vom Sejm ratifiziert.

22. Warschau, 27. Mai. In der Sitzung des Sejm wurde der deutsch-polnische Vertrag über Oberschlesien vorgelegt. Die Kommission für Auswärtiges hatte Korfanti das Referat übertragen, um eine Gelegenheit zu Diskussionen für ihn zu finden. Eine Debatte sollte nicht stattfinden. Da aber Korfanti bei den Parteien der Linken unbeliebt ist, eröffnete diese die Diskussion, wobei es zu persönlichen Ausfällen zwischen Korfanti und dem Volksparteiler Kiernik kam. Der Redner der nationalen Arbeiterpartei erklärte, seine Partei werde den Kampf nicht eher beenden, bis auch die gegenwärtig nicht zu Polen gekommene polnische Bevölkerung Oberschlesiens Polen angeschlossen sei. Dem Vertrag wurde natürlich zugestimmt.

Polnische Pressestimmen.

Warschau, 28. Mai. „Kurjer Polski“ fordert zur Herstellung korrekter Beziehungen zu den Nachbarvölkern auf. Das Blatt sagt, der Widerstand der deutschen Arbeiterschaft würde selbst, wenn die deutsch-russische Militärkonvention (1) keine Fälschung wäre, heute einen Krieg ausschließen.

Die „Gazeta Poranna“ meint, hinter dem deutsch-russischen Wirtschaftsvertrag verberge sich ein militärisches Bündnis gegen Polen. Für einen Kriegsausbruch müsse Polen mit Giftgasen und Flugzeugen ausgerüstet sein. Der Kriegsminister müsse entsprechende Kredite fordern, auch müsse die Zivilbevölkerung zum Abwehrkampf gegen Gase unterrichtet und mit Gasechuttmitteln ausgerüstet werden.

Der Wojewode für Oberschlesien.

Aus Warschau meldet Pat.: In der letzten Sitzung des Ministerrats wurde hauptsächlich über Fragen, die mit der Übernahme Oberschlesiens zusammenhängen, beraten. Der Vorsitzende der polnischen Delegation für die deutsch-polnischen Verhandlungen in Genf, Minister Ossowski, erstattete ausführlichen Bericht über den Verlauf der deutsch-polnischen Verhandlungen. Nach der Diskussion wurde der Antrag des Ministers des Innern, das Amt des schlesischen Wojewoden, Herrn Josef Rymer, und das Amt des stellvertretenden Wojewoden, Herrn Zygmunt Burawski, dem bisherigen Regierungskommissar in Teschen zu übertragen, vom Ministerrat angenommen. Die Unterzeichnung der Ernennungen durch den Staatschef wird in den nächsten Tagen erwartet.

Anschläge gegen die polnische Armee.

Die polnische Presse in Ostgalizien berichtet von einer Reihe von Vorfällen, die sie als planmäßige Anschläge gegen die polnische Offiziersarmee in Ostgalizien bezeichnet. So meldet „Gazeta Poranna“, daß Militärbaracken und Depots in Przemyśl, Bafonczani im Werte von 450 Millionen Mark vollständig abgebrannt sind. Zwei Tage vorher fielen in Przemyśl, Bafonczani zwei Magazine mit Baumwolle sowie eine ärarische Sägemühle dem Feuer zum Opfer. „Kurjer Godzienny“ meldet: Am 18. d. M. warfen unbekannte Täter eine Bombe in den Keller der Polizeidirektion in Przemyśl. Die Bombe explodierte und beschädigte das Gebäude der Polizeidirektion sowie die anstoßenden Häuser. Auf der Eisenbahnbrücke in Brafowyski wurde am 18. d. M. der Militärwachposten schwer verwundet aufgefunden; daneben lag eine zerbrochene Waffe.

In Lodz erscheint in nächster Zeit eine englische Zeitung unter dem Titel „The Continental Post“. Die Zeitung will es sich zur Aufgabe machen, England und Amerika über die Verhältnisse in Polen zu informieren.

Die Täter, die in Wien den Überfall auf den Außenminister Skirmunt verübt hatten, wurden am 14. Tagen Haft verurteilt. Gleichzeitig wurde auf Ausweisung aus den Grenzen Österreichs erkannt. Die Untersuchung ergab, daß die Täter Anhänger von Petruschewitsch und Offiziere der sogenannten westukrainischen Armee sind.

## Deutsches Reich.

Poincarés Verzicht auf die Ruhrbesetzung.

London, 29. Mai. Zwischen dem britischen Auswärtigen Amt und Poincaré fand durch Vermittelung der betreffenden Botschafter ein Meinungsaustausch statt. Poincaré hat zugestimmt, auf die Ergreifung irgendwelcher neuen Maßnahmen gegenüber Deutschland wie die Besetzung des Ruhrgebiets vorläufig zu verzichten.

Hermes' Pariser Abmachungen.

Berlin, 26. Mai. In parlamentarischen Kreisen verlautet, daß das Programm der vorläufigen Abmachungen des Reichsfinanzministers Dr. Hermes in Paris sich in großen Zügen aus folgenden fünf Punkten zusammensetzt: 1. Deutschland soll auf Grund der Vorschläge des englischen Reparationskommissionsmitglied Lord Bradbury eine Anleihe aufnehmen versuchen. Bis die Anleihebesprechungen zum Abschluß gekommen sind, läuft das bisherige Reparationsmoratorium weiter.

2. Deutschland verpflichtet sich, vom 1. April 1922 ab den Etat in Einnahmen und Ausgaben zum Ausgleich zu bringen und alle neuen Ausgaben sofort wieder durch neue Einnahmen zu decken, so daß für die Bedürfnisse des Reichshaushalts die Notenpresse still gelegt werden kann. In diesen so balancierten Etat sind die Zinsen für die schwebende Schuld mit aufzunehmen.

3. Deutschland verpflichtet sich, die notwendigen finanziellen Maßnahmen zu ergreifen.

4. Der 31. März 1922 soll der Stichtag für die Bilanzierung des Etats und für die Berechnung der schwebenden Schuld sein, so daß mit dem 31. März 1922 alle ungedeckten Ausgaben als schwebende Schuld bezeichnet werden.

5. Die deutsche Regierung wird sich über die zu ergreifenden steuerlichen Maßnahmen vor ihrer Einbringung in die gesetzgebende Körperschaft mit der Reparationskommission ins Einvernehmen setzen und auf diese Weise in der Frage der Finanzkontrolle der Reparationskommission ein gewisses Entgegenkommen zeigen.

## Aus anderen Ländern.

Die blutigen Parteikämpfe in Italien.

Die parteipolitischen Zwischenfälle in Rom haben außer 40 Verletzten drei Tote gefordert. Die Ruhe ist wieder hergestellt. Die Zeitungen erscheinen wieder. Die Regierung hat energische Maßnahmen zur Unterdrückung der Tumulte angeordnet. Auch in Venedig haben sich kurzweilige Parteikundgebungen und Tumulte abgespielt. Außerhalb der Stadt wurde der Sekretär einer Partei tot aufgefunden.

Seit einigen Tagen verhandeln Schanzer und Tschichsterin in Genua über die Umwandlung des Präliminardandelsvertrages in einen Dauervertrag. Als Ergebnis dieser Verhandlungen ist am Mittwoch in Genua der russisch-italienische Vertrag unterzeichnet worden. Gleich nach der Unterzeichnung in Tschichsterin nach Rom und Neapel abgereist.

Den Plänen zufolge teilte Sir Robert Borne mit, daß die Bank von England auf das formelle Eruchen des Präsidenten der Genueiser Konferenz erwidert habe, sie unternehme offizielle Schritte zur Einberufung einer Zusammenkunft der führenden internationalen Emissionbanken.



# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Pünktlichkeit zugesichert.

## Ausstellung der deutschen Reichspässe.

Das deutsche Generalkonsulat in Posen schreibt uns: Den deutschen Pässen Posen und Bromberg ist es nicht möglich, bis zum 31. Mai für sämtliche Reichsangehörige die von den polnischen Verwaltungsbehörden vorgeschriebenen Reichspässe auszustellen. Mehrere Tausend Pässe werden trotz erheblicher Verstärkung des Personals über den genannten Zeitpunkt hinaus unerledigt bleiben müssen. Das hiesige Departement V des Ministeriums des Innern ist unter Hinweis auf diese Tatsache von dem deutschen Konsulat gebeten worden, die beteiligten polnischen Verwaltungsbehörden entsprechend zu verständigen, damit die Reichsangehörigen, die ohne Pässe nicht im Besitz des Ausweises sind, keine Nachteile erfahren. Es ist anzunehmen, daß bei diesem Sachverhalt Reichsangehörige infolge des Nichtbesitzes des Passes hier keine Schwierigkeiten erfahren werden. Ein Grund zur Beunruhigung wegen Versäumung der Frist dürfte deshalb nicht vorhanden sein. Die eingelaufenen Pässe werden nach Möglichkeit beschleunigt werden.

§ Zum Direktor des Bromberger Stadttheaters ist vom Magistrat im Einvernehmen mit der Theaterdeputation der bisherige Regisseur des Theaters, Josef Karbowski, zunächst für die Spielzeit 1922/23 auszuwählen. Der „D. Buda“, der dieser Angelegenheit einen längeren Artikel widmet, kennzeichnet den neuen Theaterdirektor als hervorragende künstlerische Persönlichkeit. — Bis jetzt war Direktorin des Theaters bekanntlich Frau Wanda Siemaszkowska, einer der seltenen Fälle, daß die Leitung einer städtischen Bühne in weiblichen Händen lag.

§ Nothgedrungene Abwehr. Unter dieser Epithete schreibt das „Pol. Tagebl.“: „Die „Naczpospolita“ hatte dieser Tage berichtet, daß der Anschlag auf den internationalen D-Zug zwischen Düren und Döbeln auf einen Akt staatsfeindlicher Gesinnung zurückzuführen sei, unter deutschem Hinweis auf die „höhen“ Niemcy (Deutschen) als die Urheber der folgenschweren verbrecherischen Tat. Die Warschauer Kollegin weicht mit dieser Auffassung, soweit wir die Sachlage übersehen, von derjenigen der übrigen polnischen Presse, aber auch unseres Wissens der Untersuchungsbehörde ab. Wir sind in der angenehmen Lage, dem genannten Blatte für seine weiteren Bemühungen, Klarheit in die Angelegenheit zu bringen, folgendes Material zur Verfügung zu stellen. Bald nach dem Verbrechen war als der Tat verdächtig der 26 bis 28 Jahre alte Arbeiter Karol Janicki verhaftet worden; er sitzt heute noch unter schwerem Verdacht in der Untersuchungsanstalt. In den letzten Tagen sind nun weiter unter dem Verdacht der Mittäterschaft der 23jährige Zieliński, der 22jährige Matyjasz Barcikowski und dessen 17jähriger Bruder Adam Barcikowski, sämtlich aus Düren, verhaftet worden. Sie hatten in einem Torfisch in unmittelbarer Nähe des Eisenbahnanschlages gearbeitet. Die Verhafteten haben sich bereits in erhebliche Widersprüche verwickelt. Nach Lage der Dinge ist wohl klar, daß es sich bei dem Anschlag um ein ganz gemeines Verbrechen handelt, begangen zu dem Zwecke, bei der allgemeinen Verwirrung nach dem Geschehen des Anschlags Räubereien im großen zu begünstigen. Die oben mitgeteilten Namen der Verdächtigen bezeugen wohl mit aller Deutlichkeit, daß es nicht Deutsche waren, die den Anschlag verübt haben.

§ Dem Tanzunterricht in den polnischen Schulen wird im „D. Buda“ (Nr. 111) ein Loblied gesungen in folgenden Ausführungen: „In unserem Schulwesen geschehen augenblicklich viele Dinge, die vom Leben geboten und kulturell herrlich sind, die weite Kreise, die sich für die Schule interessieren, begreifen werden. Die heutige Schule hört auf, für die Kinder ein langweiliges, verdröhtes Kloster zu sein, sondern wird mit jedem Tage fröhlicher, angenehmer und eine, deshalb um so liebere Lebensschule, die die Jugend dort erwartet. In den Vorlesungen in dieser Richtung zählen wir zunächst unter anderem die gemeinsamen Tanzstunden, die schon seit einem Jahre in unseren höheren Mädchenschulen eingeführt sind. Diese Tanzstunden, an denen sowohl die weibliche, wie auch die männliche Jugend der höheren Klassen teilnimmt, und zwar unter der persönlichen Aufsicht der Direktorin des weiblichen Gymnasiums Wanda Wolbaska, gibt einerseits unserer Jugend die Möglichkeit, sich in diesen für das spätere Leben so wichtigen Gesellschaftspflichten auszubilden, andererseits geben sie ihr ungewohnte ästhetische Eindrücke, wie sie stets mit der Ausübung eines richtig durchgeführten Tanzes verbunden sind. Mit Anerkennung muß diese Einführung von Tanzstunden in das Programm unseres heutigen Schulwesens begrüßt werden. Es ist dies ein Punkt des Erziehungsprogramms, der in den eingetragenen Schulen Osteuropas schon lange eingeführt ist und verwirklicht wird, und der zweifelsohne auch bei uns die besten gesellschaftlichen und ästhetischen Erfolge haben wird.

§ Die Schwierigkeit des Ankaufs bäuerlicher Wirtschaften in Deutschland. Der Geschäftsstelle des Landwirtschaftlichen Vereins „Kujawien“ berichtet der Anführer Bahfel aus Niechowice, der seine Wirtschaft im März d. J. verkaufte und sich mehr als vier Wochen in Deutschland bemühte, eine Wirtschaft zu kaufen, Näheres über seine vergeblichen Bemühungen. Er bereifte Mecklenburg,

Holstein, Pommern, und fand fast mit sämtlichen Siedlungsgeellschaften wegen Landankaufs ergebnislos in Verbindung. Desgleichen unterhandelte er mit mehr als 50 Agenten ohne jeden Erfolg. Als Endresultat seiner Bemühungen mußte er feststellen, daß die Wiedererlangung einer Landwirtschaft in Deutschland unmöglich ist. In Sachsen kostete ein Morgen Land 30 bis 40 000 Mark deutsche Valuta. Herr Bahfel bedauert seinen vorläufigen Verkauf und warnt alle Berufskollegen vor derartigen Schritten; er wird bei der nächsten Versammlung des Landwirtschaftlichen Vereins „Kujawien“ am 7. Juni nach der Sitzung über seine Reise berichten. — Der genannte Verein bemerkt noch hierzu: „Wir freuen uns, von einem Berufskollegen die wahrheitsgetreuen Mitteilungen zu erhalten, zumal ähnliche Warnungen von anderer Seite mit Trauer aufgenommen werden.“

§ Gastwirtstag. Am 1. und 2. Juni wird in Bromberg der polnische und deutsche Gastwirtstag abgehalten werden, zu dem Vertreter der einzelnen Ortsvereine des Teilgebiets angemeldet sind. Die Sitzungen finden im Hotel Adler statt, wo am ersten Sitzungstage auch ein Festessen die Teilnehmer vereinigen wird. Am zweiten Tage wird ein Dampferausflug nach Brahmünde veranstaltet.

§ Eine Fahrt mit Hindernissen. Ein Fleischwagen, der am Freitagabend gegen 11 Uhr die Wilhelmstraße (Jagiellońska) entlang fuhr, geriet in eine üble Lage. Da kurz vor dem städtischen Schlachthaus Erdarbeiten vorgenommen werden und die Aufbruchsstelle nicht beleuchtet war, stürzte das Pferd in den schmalen Schacht. Der herbeigeeilten Feuerwehr mit Rettungswagen gelang es erst nach fast einstündiger, mühsamer Arbeit, vereint mit beherzten Bürgern, das Pferd wieder in Freiheit zu setzen. Also wieder einmal: Erst muß ein Unglück geschehen, dann wird nach dem Rechten gesehen!

§ Selbstmordversuch. Heute nacht versuchte die 17jährige (!) Sophie Graczkowska, Margaretenstraße (Siemiradzkiego) 10a, Selbstmord zu verüben. Da der Revolver aber, den sie zu einem Kopfschuß benutzte, nicht in Ordnung war, drang die Kugel nicht durch, so daß sie nur eine schwere Verletzung an der rechten Schläfenhälfte davontrug. Sie wurde sofort ins Krankenhaus übergeführt. Der Grund zu der unglücklichen Tat ist in Familienzwistigkeiten zu suchen. In einem letzten Brief, den sie an ihren Vater gerichtet hatte, rechtfertigte sie sich. Es besteht Hoffnung, sie noch am Leben zu erhalten.

§ Festnahme einer Diebesbande. In der Nacht zum Sonnabend drangen drei Diebe in die Mühle zu Gorkelsk, Kreis Wirsitz. Dabei wurden sie aber von Polizeibeamten überrascht. Die Verbrecher wandten sich gegen die Beamten und feuerten mehrere Schüsse auf sie ab, von denen der eine den Polizisten Paris traf. Glücklicherweise wurde die Kugel durch die Brusttasche aufgefangen. Alsdann ergriffen die Täter die Flucht, wobei sie noch mehrere Schüsse auf die sie verfolgenden Beamten abgaben. Es gelang aber, alle drei zu verhaften. Bei der Feststellung der Personalien stellte es sich heraus, daß sie alle drei aus Bromberg stammen. Es sind: Paul Dzielanowski, Schubiner Straße (Szubinska) 6, und Anton und Leo Stawski, Adlerstraße (ul. Orla) 48. Deschlagnahme wurden bei ihrer Verhaftung zwei Revolver, ein Pferd mit Wagen und 10 Zentner Roggen, die angeblich aus einem Waggondiebstahl auf dem Bahnhof Witoslaw herrühren. Da die Verbrecher in dem Verdacht standen, schon mehrere Diebstähle ausgeführt zu haben, so wurden Hausdurchsuchungen bei ihnen vorgenommen, die einiges Diebesgut, Waffen und Diebeswerkzeug zutage förderten. Auch eine Maske wurde aufgefunden, die anscheinend für Raubüberfälle bereitgestellt war. Sie ist aus grobem, hellem Sackleinen gefertigt, auf das mit Kopierseife ein Totengesicht gezeichnet ist. Personen, die irgendwelche Angaben darüber machen können, ob irgendwo bei Überfällen eine derartige Maske bemerkt worden ist, werden aufgefordert, dieses auf der Kriminalpolizei im ehemaligen Regierungsgebäude, Zimmer 71, zu tun.

§ Diebstahl künstlicher Zähne. Beamten der Kriminalpolizei fiel am Sonnabend eine weibliche Person auf, die in hiesigen Geschäften künstliche Zähne zu verkaufen suchte. Bei der Feststellung ihrer Personalien gab sie an, Martha Gutz zu heißen und die Zähne von ihrem Bruder aus Posen erhalten zu haben, der sie heimlich aus Deutschland herübergeschafft haben sollte. Die weiteren Ermittlungen ergaben aber, daß ihr richtiger Name Sophie Blach ist und sie ihrem Brotherrn, dem Zahnkünstler Remondowski in der Bahnhofstraße, 73 künstliche Zähne in einem Gesamtwert von über 100 000 Mark gestohlen hat. Die Diebin wurde dem Gericht ausgeliefert.

§ Getreidediebstahl. In der Nacht zum Sonntag wurden dem Besitzer Wisewicz, Kujawier Straße (ul. Kujawiska) 53, aus seinem Speicher 10 Zentner Roggen gestohlen. Von den Tätern fehlt bisher jede Spur.

## Vereine, Veranstaltungen etc.

Konzert des Konservatoriums heute, Montag, Abends 8 Uhr im Zirkus.

\* Posen (Poznań), 26. Mai. Sehr schnell aufgefährt wurde ein angeblich großer Lebensmitteldiebstahl in der ul. Stanisława Knapowskiego 9 (fr. Arndtstr.). Die Kriminalpolizei hat nämlich festgestellt, daß der ganze Einbruch eine freie Erfindung des angeblich Geschädigten war.

\* Posen (Poznań), 27. Mai. Hier wurde gegen einen Beamten einer der Finanzklassen der P. o. z. e. angestrengt,

weil er im Verdacht steht, feinerseit mit Schmugglergruppen Verbindung gehabt und die Ausfuhr von Valuten ins Ausland erleichtert zu haben. Die Voruntersuchung in der „Nacz.“ zufolge beendet und das Aktenmaterial der Staatsanwaltschaft zur weiteren Bearbeitung überwiesen.

\* Samotischin (Samocin), 27. Mai. Das Distriktsamt kommt wahrscheinlich bald wieder nach Samotischin zurück, da verschiedene entfernt wohnende Ortsbürger sich weigern, den weiten Weg nach Margonin zu machen und lieber ihr Amt niederlegen wollen.

## Die Gründung des Evangelischen Kirchenbundes in Wittenberg.

Turmblasen und Kurrendesingen leiteten den Geburtstag des Kirchenbundes ein. Volkerverbänden war der Himmelfahrtstag angeschlossen, bis im Laufe des Vormittags die Frühlingssonne scharf durch die Wolken brang. Die Teilnehmer am Kirchgang — Vertreter der Landeskirche und Ehrengäste, Geistliche, Generalsuperintendenten, Bischöfe im Ornat, Magistrat und Stadtverordnete, die kirchlichen Vereine Wittenbergs, die Schwestern des Katharinenstiftes in ihrer kleidsamen Tracht usw. — versammelten sich auf dem Rutherhofe. Nach einer kurzen, schlichten Feier in Luthers Wohnstube setzte sich der Zug unter Vorantritt der Jugend mit ihren Fahnen und Wimpeln unter dem feierlichen Geläut der Glocken und Posaunenklänge nach der Schlosskirche in Bewegung, wo um 10 Uhr der Festgottesdienst begann.

Der Predigt des bayerischen Kirchenpräsidenten Dr. Veit folgte die Aufforderung an die Bevollmächtigten, im Namen und Auftrag ihrer Heimatskirchen nunmehr den Beitritt zu dem Kirchenbund feierlich zu bekräftigen. Hierauf traten nacheinander die 40 anwesenden Vertreter von sämtlichen 28 deutschen Landeskirchen unter leisem Orgelspiel an die Grabstätte Luthers vor und vollzogen hier auf einem Tisch aus der Lutherstube unter Anführung von Bibelworten ihre Unterschrift unter Bundesverfassung, Bundesvertrag und Vollzugsprotokoll.

Nachdem der Letzte unterzeichnet hatte, ergriff Präsident D. Müller noch einmal das Wort: Der Deutsche Evangelische Kirchenbund ist nunmehr rechtsgültig zum Abschluß gebracht. Seine Gründung hat stattgefunden an einer der Reformation geweihten Stätte, an den Gräbern unserer Reformatoren. Damit wollen wir bekunden, daß es sich um ihr Werk handelt, und geloben, an ihrem Erbe unverbrüchlich festzuhalten. Als äußeres Wahrzeichen dieses feierlichen Gelübdes hat er, während die Gemeinde sich erhob, an dem Grabe Martin Luthers und Philipp Melancthons Kränze ehrfurchtsvoll dankbaren Gedanken niederlegen zu wollen. In dem machtvollen Hallelujah von Händel klang der festliche Akt aus.

Als man dann Schlag 12 Uhr die Kirche verließ, da kündete der Glocken eherner Mund in allen deutschen Gauen den Tausenden evangelischer Gemeinden, daß nunmehr der Schlusstein gesetzt worden ist in das Gebäude des Kirchenbundes, der einen höchst bedeutsamen Schritt vorwärts bedeutet auf dem Wege zur Einigung und Stärkung des evangelischen Deutschlands.

Zum Schluß der Feier zog man zum Marktplatz. Der Vorsitzende der bayerischen General Synode, Dr. Freiherr von Pechmann-München, sprach noch einmal in knappen, wichtigen Worten von der Bedeutung des Zusammenschlusses als eines Werkes der Einigung nach jahrhundertelanger Zersplitterung, eines Werkes auch der Treue gegen die Sonderart jeder einzelnen Kirche, eines Werkes der Liebe zu den bedrohten Brüdern in den abgetretenen und besetzten Gebieten, deren Pflege sich der Kirchenbund in besonderer Weise zur Aufgabe gemacht hat. Und dann brachte er, von den vereinigten Männern Wittenbergs und der nach Tausenden zählenden Menschenmenge gesungen, das „Ein feste Burg“ machtvoll durch die Luft, als weisevolle Bekräftigung der neu gewonnenen Einheit und Kraft.

**Formamint**

Tabletten vernichten die Bakterien in Mund und Rachen und gewähren Schutz vor Ansteckung. In allen Apotheken und Drogerien erhältlich.

Hauptkassier: Gotthold Starke; verantwortlich für Republik Polen: Johannes Kruse; für die übrige Politik: Gotthold Starke; für „Stadt und Land“ und den anderen redaktionellen Teil: Karl Wendisch; für Anzeigen und Reklamen: E. Brangsdorf; Druck und Verlag von A. Dittmann G. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

## Die heutige Nummer umfasst 8 Seiten.

Best das Blatt der Deutschen: die „Deutsche Rundschau“.

## Telephon-Geschäfte.

Von Max Brinkmann.

Es war einmal ein hundertarmer lyrischer Dichter, der war so arm, daß er sich, obgleich er bis in die Nacht hinein die schönsten Verse bei einem Stumpfen Dichtschmeckler, nicht einmal ein Stückchen Margarine kaufen konnte, um sein Brot zu bestreichen. Dies kam daher, daß alle seine Gedichte, die er an die Redaktionen und Verleger sandte, stets mit dem gedruckten Begleitschreiben zurückkamen: „Wir bedauern leider usw.“ Der Dichter aber hatte einen Freund, das war ein verflucht fester Junge, der nicht dichtete, sondern Geschäfte in Butter, Mehl, Pflaumen, Streichhölzern und tausend anderen Sachen machte und dabei ein Bombengeld verdiente.

„Du bist ein ausgewachsenes Heupferd“, sagte dieser eines Tages zu seinem Freunde, dem Dichter. „So wie du dein Geschäft betreibst, wirst du nie im Leben auch nur die Unkosten decken. Da sollst du nur einmal sehen, wie leicht und glatt alles auf telephonischem Wege erledigt wird.“ Nun ließ er den armen Dichter, als sie eines Tages im Café saßen, einige seiner Ferngespräche hören: „Hier Ruppmeier! Engros- und Kommissionsgeschäft für alles.“ — „Hier Firma Pfeffer!“ — „Eben brillanten Gegenstandsverkauf gemacht. Wollen Sie 2000 Mark Braunschweizer Würstchen haben?“ — „Preis?“ — 12 Mark die Dose.“ — „Vedauere.“ Sind mir von anderer Seite für 11,50 Mark angeboten.“ — „11,60 Mark kosten sie mich selbst, aber na — machen wir!“ — „Gut, Schluß.“ — „Dann verkauft du doch aber mit Schaden!“ wandte der Dichter zaghaft ein.

„Qualmtubel“, lachte jener, „ich verdiene rund 1500 Meter, flehste — in zwei Minuten.“

Nach einmal eilt der Freund zum Telephon. „Hier Ruppmeier!“ — „Hier Blaubaum!“ — „Brauchen Sie für 8000 Mark Suppenwürfel?“ — „Nein!“ — „Feinste Marke! Können Sie mir dafür das entsprechende Quantum Rosinen geben, habe da eine große Lieferung übernommen.“ — „Schön. Geschäft gemacht. Schluß!“

„Na also!“ schmunzelte der Freund zum Dichter. „Die Schöpfung bringt glatt 3000 Mark! Und dabei befindet sich weder seine Rosinen, noch er meine Suppenwürfel! Aber du sendest wie ein dummes Kalb erst deine Gedichte hin und läßt sie von allen Seiten beschmücken —; natürlich kauft da keine Seele was.“

Der Dichter aber ließ sich dies gesagt sein und eilte am nächsten Tage sofort zum Telephon: „Bitte Nummer 999 955!“ — „Hier „Echo vom Mittag!“ — „Hier Lyriker Langhaart! Bin in der Lage, Ihnen 30 Gedichte, ganz neu, gefertigt, zu enorm billigen Preisen abzugeben.“ — „Wissen Sie uns zum Teufel mit Ihrem Dreck in Rubel! Schluß!“

Verzagt starrte der Dichter in den Fernsprecher hinein; da aber dachte er an das Kaufgeschäft mit den Suppenwürfeln und Rosinen. Entschlossen hob er noch einmal den Hörer vom Haken.

„Bitte Nummer —!“ — „Hier Delikatessenengros- geschäft Durich und Müller!“ — „Hier Edgar Langhaart, Geschäft für — lyrische Produkte. Habe 30 Gedichte aller- feinsten Stimmungs, die ich möglichst schnell, wenn auch mit Schaden, gegen 30 Pfund Thüringer Dauerwurst oder Emmentaler Käse umtauschen.“ — „Sie sind verrückt, blödsinniger Hammel! Schluß!“

„Weißt du“, sprach der Dichter am nächsten Tage zu seinem Freund, „ich bleibe doch lieber bei meinem alten Geschäftsverfahren, da werde ich wenigstens nicht gleich — „blödsinniger Hammel!“ genannt.“

□ □ Bunte Chronik □ □

\* Einen bösen Hereinsall hat der Kronprinz von Schweden kürzlich erlebt. Er hatte durch einen Zwischenhändler in China eine große Kunstsammlung aufgekauft, die aus dem Besitz Li Hung Tsang's stammte. Als nun die Sammlung wohlverpackt in Stockholm eintraf, da stellte sich heraus, daß sämtliche Stücke gefälscht waren. Der Prinz hatte 5 Millionen Kronen dafür bezahlt.

\* Über ein merkwürdiges Auftreten von Schwänen wird dem „M. N. R.“ vom Bodensee berichtet: An verschiedenen Bodenseestellen fielen in letzter Zeit mehrere zahme Schwäne, wahre Prachtschiffe, ein, über deren Herkunft niemand Bescheid wußte, zumal sie nach kurzer Zeit immer wieder zu verschwinden pflegten. Nun haben Nachforschungen ergeben, daß die Tiere aus einer Schwänenkolonie im Alten Rhein stammten, jeden Morgen die Kolonie verlassen und auf dem Flugwege Bregenz, Arbon, Dänau usw. aufzogen, um abends wieder heimzukehren. Das sahne Schwäne, doch ziemlich schwere Tiere, solch weite Flugstrecken zurücklegen, erscheint merkwürdig. Die Forstverwaltungen bzw. Landespolizeibehörden der Uferstaaten haben eine Verfügung erlassen, daß die Bodenseeschwäne dem St. Gallischen Naturschutz gehören und demgemäß nicht abgeschossen werden dürfen.



# Für das Pfingstfest!

sämtliche Läger reichlich sortiert. Was Preiswürdigkeit anbelangt, überzeugen Sie sich selbst am Lager.

## Herren- und Knaben-Konfektion

Sakko-Herrenanzüge 8500, 9500, 10500, 13500  
bis zum besten  
Paletots und Ulster . . . 14500, 16500, 19500  
bis zum besten  
Herren-Hosen . . . von 1450 an  
Herren-Hosen gestreift . . . von 2700 an  
bis zur besten  
Knaben-Stoff- und Waschanzüge in großer Auswahl  
Leinen-Blusen . . . von 1900 an

## Damen- und Mädchen-Konfektion

Blusen-Waschstoff . . . von 1650 an  
Voile-Blusen . . . von 3500 an  
Kleider-Waschstoff . . . von 6250 an  
Kleider, Voile, in den schönsten Farben . . von 16500 an  
Frotte-Röcke in allen Farben . . . von 3750 an  
Frotte-Kostüme und Mäntel

Kinder-Kleidchen in allen Größen größte Auswahl!

Herrenwäsche, Hüte

Manufaktur-  
Abteilung:

Baumwollmusseline, Krepons, Tennisstoffe, Frottes, Satins  
Schweizer und Französische Voiles  
in den prächtigsten Farben.

Damenwäsche

DAMEN-HÜTE vom billigsten bis zum besten.

Kurzwaren :: Strümpfe.

Schuh-Abteilung.

# Dom Konfekcyjny

Tow. Akc.

Bydgoszcz

Stary Rynek

Poznań.

6871

### Zwangsversteigerung.

Am Dienstag, den 30. Mai 1922, vormittags  
11 Uhr, werde ich in der ul. Dworcowa 70/71,  
bei der Firma Kabe  
2 Blechschneidemaschinen,  
2 Gewindebohrmaschinen  
meistbietend gegen Barzahlung versteigern.  
Malat, tom. sądowny.

### Nachlaß-Versteig.

Dienstag, d. 30. Mai  
1922, nachmittags 3 Uhr,  
werde ich  
ul. Rujawsta 83  
folgende Möbel, und  
sonstige:

1 Bettstelle m. Matraz.  
u. Oberbetten, 1 Kleider-  
schrank, 1 Kommode,  
Tisch, Stühle, Küchen-  
geräte, Wäsche, Klei-  
dungsstücke und viele  
andere Gegenstände  
meistbietend versteigern.

S. Czerminski,  
Auktionator,  
Kontor: ul. Gieniewicza  
(Mittelstr.) 1a.

### Mehrere Million. Tabak- und Gemüsepflanzen

Weißkohl, Rotkohl  
Blumenkohl, Rosenkohl  
Kohlrabi, Wirsingkohl  
Sellerie, Porree  
Spinat, Rote Rüben  
Majoran, Thymian  
Fenchel, Tomaten  
Kürbispflanzen, Schnitt-  
lauchpflanzen  
empfehlen in besten Sorten  
Gärtnerei Roß,  
Bydgoszcz, Sw. Trójca 15.

### Blumen

für den Garten,  
Balkon- und  
Gruppenpflanzen  
größte Auswahl.  
Gärtnerei Roß,  
Bydgoszcz, Sw. Trójca 15.

### Kartoffeln

ausgezeichnete „Industrie“  
jedes Quantum, sehr billig  
verkauft  
Duga (Friedrichstr.) 62.  
En gros En détail

### Eingetragene D. R. G.

Original  
F. von Lohow's  
Bettfeder-Gelbhafer

wird wegen seiner Fein-  
heitsigkeit bevorzugt. Auf  
leichtem und mittlerem  
Boden werden die höch-  
sten Nährstoffträge er-  
zielt. Besonders bewährt  
in trockenen Jahren. Preis  
ab Anbaustation 8000 M.  
Säcke werden zum Selbst-  
kostenpreis berechnet.  
Bestellungen erbeten an

F. von Lohow  
Bettfedern-Ge-  
sellschaft

T. z. o. p.  
zu Poznań, Wajdowa 3.

### Kiefern Meilerholzstohlen

das beste Material für  
Sauggasmotoren, Schmelze-  
und Kupferhütten,  
in Waggonladungen lau-  
fend abzugeben

Maasberg & Stange  
Bydgoszcz, Pomorska 5.  
Telef. 900.  
Telegr.-Adr.: Mafta.

### Am Sonnabend, d. 24. Mai, ist mir auf dem Wege von Neu Dombir bis Bromberg meine Geld- tasche über 7000 M. in- halt, 2 Personalausweise, 2 Lichtbilder u. Options- papiere verloren gegangen. Der ehrliche Finder wird gebeten, dieselbe bei hoher Belohnung abzugeben.

8931 Fr. Grohn,  
Neu Dombir b. Labüschin.

### Geldmarkt

Teilhaber  
mit circa 2000000 M.  
für Geschäft gesucht. Off.  
u. C. 8090 a. d. Gf. d. 3t.

### Nachtungen

Suche eine gut gehende  
Bachbühnerei  
in Bromberg

möglichst ein Kohlenofen.  
Angebote unter A. 8125  
an die Gf. d. 3t. Rd. d.

### Stellengesuche

Bereidigter Förster  
verh. 25 J. alt. ev. l. u. f. i. o.  
fort oder später Stellung.  
Gefl. Offerten u. A. 6638  
an die Gf. d. 3t. Rd. d.

### Junge Dame

sucht zw. Erlerng. d. feineren  
Küche, Aufs. a. Gut od. in  
größter Haush. Off. unt.  
A. 7670 an die Gf. d. 3t.

### Jung. Mädchen

sucht Stellg. als Stütze in  
bess. Haush. Off. unt.  
A. 6615 an die Gf. d. 3t.

### Offene Stellen

Gesucht z. 1. Juli d. J.  
unverheirateter, polnischer  
sprechender  
Inspektor  
unter meiner Leitung.  
Bewerber muß genügend  
praktische Erfahrungen  
haben, u. nicht unt. 26 Jahre  
alt sein. Bewerbung mit  
Zeugnissen und Gehalts-  
ansprüchen an  
Rittergutsbesitzer Schulz,  
Kawenczyn b. Marzenin,  
pow. Włocławek.

Zwei Monteure  
welche auf Vieh- u. Fuhr-  
werkzeugen eingear-  
beitet sind, stellt sof. ein.  
Bruno Kosen, 6634  
Waggonbauanstalt,  
Grudziądz, Tuszewska-  
Grobla 12. Telefon 32.

### Für meine Lederhand- lung suche ich per sofort einen tücht. umfichtigen jungen Mann

beider Landessprachen  
mächtig. Den Bewer-  
bungen f. Zeugnisabschr.  
und Bild beizufügen. 6608  
Arthur Bartłowski,  
Swiecie n. Włocław.

### Mehrere Holzbildhauer

gesucht.  
Winkler, Möbelfabrik.

### 2 Klempner- Gesellen

können sich sofort zur  
dauernden Beschäftigung  
melden. Meldungen im  
Laden, 8169

### Herszłowicz, Klempnermeister, Duga 60.

### Kammerjäger

zur Vertilgung v. Ratten  
gesucht.  
Rittergut Aliaiti,  
(Hohenkirch), Kr. Wąbrze.

### erfahrenen Schäfer

für 400 Mutterkühe.  
Gutsbesitzer Lehmann,  
Karbowa bei Brodnica.

### Verheirateten Schäfer

für später unter Leitung  
eines Ober Schäfers im  
Kreis Bydgoszcz gesucht.  
2 Rinder sind zu halten.  
Näh. u. C. 8039 an d. Gf. d. 3t.

### Fuhrleute z. Holz- können sich melden. 8041 Tow. Robot Inżynierski ulica Sw. Trójcy 6.

### Diener

m. best. Zeugn. 3. melb.  
b. Szałowski, Danzigerstr. 38.

### Schmiedelehrling

stellt sofort ein 8108  
Nikolaus, Legnomo,  
bei Czerst Polst.

### Wegen Auswanderung meines jetzigen, tüchtigen Möbel-Tischler

als  
Wertmeister  
für Werkstatt von vorläufig 10 Bänken. Derfelbe  
muß mit dem neuzeitlichen Möbelbau vertraut,  
umfichtig und zuverlässig sein. Wohnung kann auf  
Wunsch gestellt werden. Bewerb. m. Gehaltsanpr. an  
Graudenzler Möbel-Industrie  
E. Sommerfeldt, ul. Rilińskiego 8. 6624

### Zuverlässig. Heizer

für Heißdampflokomotive gesucht. 6555  
Winkler, Möbelfabrik, Bydgoszcz, Sw. Trójcy.

### Erstklassige Schneidergesellen auf Großstück

stellt ein  
Waldemar Mühlstein,  
Schneidermeister  
Gdańska Nr. 150. 6580 Fernruf 1355.

### Lehrling

der polnischen und deutschen Sprache in  
Wort und Schrift mächtig, wird für unser  
Zentralbüro gesucht. Dachpappenfabriken  
„Impregna“ Bydgoszcz, Jagiellońska 18.

### Tüchtige Expedientin

möchte sich melden 8177  
Stella, Schuhwarenhaus  
Mostowa 10.

### Ein kräftiger Gartenlehrer

wird für hiesigen Schloss-  
garten gesucht. Bewer-  
bungen sind zu richten  
an das  
Rentamt Chlebo  
b. Kobznicza, Kr. Wąbrze.

### Mann und Frau für Toiletten sof. gesucht.

6603 ul. Sw. Trójcy 8/9.  
Bauherren- u. Bau-  
sofort gesucht. 8512  
Max Walter, Danzigerstr. 37.

### Tüchtige, erfahrene, bilanzfähige Buchhalterin oder Buchhalter

(Kriegsinvalide angest.)  
deutsch u. mögl. poln. in  
Wort u. Schrift bewand.,  
log. gef. Zeugn.-Abschr.  
mit Gehaltsanpr. an  
Büchner's Buchdruckerei,  
Swiecie n. W. 6617

### 1 Kaufmännische

sucht sofort  
Bant M. Stadthagen  
Tow. Akc.

### Perfekte Kassiererin und eine Buchhalterin

beider Landessprachen  
mächtig, per sofort oder  
1. 7. 22 gesucht. Schriftl.  
Offerten unter A. 6610  
an d. Gf. d. 3t.

### Badeort Jesuitensee per Brzoja.

Eine jüngere  
Kontoristin,  
möglichst beider Landes-  
sprachen mächtig, sucht p.  
bald. Offerten m. Bild u.  
Gehaltsanprüchen an  
Murawski, Brzoja.

### Badeort Jesuitensee perf. Köchin.

Offerten mit Gehaltsan-  
prüchen an Murawski,  
Jesuitensee p. Brzoja. 6589

### Dame,

gehehen Alters, im Ma-  
schinennähen gelibt, zur  
Vertilgung meiner Arbeits-  
stube gesucht. Branchen-  
kenntnisse nicht erforderl.  
Schirmfabrik Weigla,  
Danzigerstr. 9. 6592

### Telefonistin

mit deutschen und polni-  
schen Sprachkenntnissen  
zur Bedienung einer Te-  
lefon-Zentrale mit 60 An-  
schlüssen wird sof. gesucht.  
Angebote unter A. 6540  
an die Gf. d. 3t. Rd. d.

### Stenotypistin

zum sofortigen Eintritt gef.  
Hauptverein 6631  
deutscher Bauernvereine  
ulica Goethego 37, I. r.

### Mädchen f. Drucker- geflucht.

8104  
Gdańska 6, Papiergeschäft.

### Suche jung. Mädchen,

das gut nähen kann und  
Zimmerarbeit m. üben.  
Frau Anna Röhrich,  
Bruch b. Wąbrze. 6632

### Zur selbständigen Lei- tung des Haushaltes eines einzelnen Herrn wird für sofort oder später eine er- fahrene, zuverlässige, tüchtige

### Wirtschafterin

gesucht. Reflektiert wird  
nur auf allererste Kraft,  
die in besten Häusern eine  
gleiche Tätigkeit bereits  
ausgeübt und beste Zeug-  
nisse aufweisen kann.  
Gefl. ausführliche Off.  
u. C. 8062 a. d. Gf. d.

### Suche eine Frau oder Fräulein, welche f. ein freies möbl. Zimmer täglich 1-2 Std.

Hausarbeit übernimmt.  
Zu erfragen  
Bahnhofstr. 20, III Et., r.

### Für Haushalt anft. Frau od. Frä.

mit Pflege vertr., gefucht.  
6604 Lewin, Mauerstr. 13.

### Badeort Jesuitensee

sucht per bald Antritt  
perf. Köchin.

### Offerten mit Gehaltsan- prüchen an Murawski, Jesuitensee p. Brzoja. 6589

### Suche von sofort ehr- liches, lauberes

6594  
Mädchen  
das etwas kochen kann.  
Fr. Eitelmann, Rone-  
haus Janowiec, p. Jniz.

### 1 Dienstmädchen

stellt sofort ein  
W. Konecna,  
Jezuicka 14. 8171

### Scheuermädchen für Molkereiarbeiten gefucht.

Molkerei, Danzigerstr. 56

### Wohnungen

Berlin.  
3 moderne 2-Zimmer-  
Wohnungen mit Bad,  
eine 6-Zimmer-Wohn-  
g. i. W. vertauscht gegen  
3 resp. 5-6-Zimmer-  
Wohnungen in Wd-  
goszcz. Näheres  
G. A. Wiemer, Berlin-  
Schöneberg, Borsberg-  
str. 11 III. (fr. Bromberg).

Alleinst. Dame, w. den  
Tag üb. beschäft. ist, sucht  
1 leeres Zimmer, evtl. als  
Mittelwohn. Offert. unt.  
A. 7996 an die Gf. d. 3t.

### Suche Laden m. Wohng.

Off. u. B. 7969 a. d. Gf. d. 3t.

### Möbl. Zimmer

Besserer Herr sucht  
gut möbl. Zimmer  
ohne Pension. Off. unter  
A. 8103 an die Gf. d. 3t.

### Schön möbl. Zimmer

v. sof. od. 1. Juni gef. Off. u.  
C. 8099 a. d. Gf. d. 3t. Rd.

### 2 gut möbl. Zimmer

m. Penf. an 1 evtl. 2 Pers.  
z. verm. Promenada 4, III.

### Pensionen

Commerciaienthaft.  
Rinderl. evgl. Ehepaar,  
früh. Gutsbes. im Kreis  
Brodnica (Strasburg) in  
hübscher, wald- u. feen-  
reicher Gegend wohnend,  
sucht Ehepaar oder 1-2  
Personen als Pensionäre  
für die Sommermonate.  
Meldungen unt. A. 8124  
an die Gf. d. 3t.



Abonnements und Anzeigen für die „Deutsche Rundschau“  
nehmen die Filialen zu Originalpreisen entgegen.



**Bakers**  
**Etablissement.**  
Bef. Ernst Bäcker  
ul. Sw. Tröjch 8/9.  
Im herrlichst. Garten  
von Hydgozecz  
Gr. bürgerlicher  
Mittagstisch (468)  
von 12—3½ Uhr.  
Warme Küche  
zu jeder Tageszeit.







## Befanntmachung über den Anlauf von Patenten für Gewerbe-Industrie.

Durch das Gesetz vom 17. Dezember 1921 (Gesetz Nr. 2 vom Jahre 1922) ist das rufende Gesetz über die Gewerbe- und Industrie-Steuer auch auf das ehemals preussische Teilgebiet ausgedehnt worden. Gleichzeitig tritt das Gesetz über die Gewerbe- und Industrie-Steuer vom 24. Juni 1891, das Gesetz über die Haussteuer vom 3. Juli 1876 \*) das Gesetz über die Steuer von Markterwerbungen vom 27. Februar 1890 sowie das Gesetz über die Besteuerung von kaufmännischen Unternehmungen vom 18. Juli 1900 außer Kraft.

Das neue Gesetz über die Gewerbe-Steuer ist mit dem 1. Januar 1922 in Kraft getreten, und zwar ist es in dem jetzt verpflichtenden Wortlaut im Dziennik Urządowy Rzeczypospolitej Polskiej in der Nr. 17 vom 22. März d. J. bekanntgegeben worden, zugleich mit den Ausführungsanweisungen und einer besonderen Instruktion des Finanzministeriums im Dziennik Urządowy des Finanzministeriums Nr. 9 vom 24. März dieses Jahres.

Nach diesem Gesetz \*) unterliegen der Gewerbe-Steuer:

1. Handels-Unternehmungen, darunter Kredit- und Versicherung-Unternehmungen, Handelsvermittlungen, Unternehmungen aller Art u. Lieferungen;
2. gewerbliche Unternehmungen, Fabrikanlagen, darunter auch fabrikmäßig betriebene Bergwerke, Bergwerke und Speditionsbetriebe;
3. besondere Beschäftigungen in Industrie und Gewerbe;

\*) Nicht außer Kraft getreten ist dagegen die Gewerbeordnung vom 21. Juni 1869 sowie die späteren Novellen, die Bestimmungen dieser Ordnung, die besonders den Kaufhandel betreffen (Titel 8 §§ 55-63), haben nach wie vor bindende Kraft, die im Artikel 25 des Gesetzes über die Staatsgewerbe-Steuer betrifft in Bezug auf das Verbot des Handels mit irgend einer Art von Waren nicht die Haussteuer im ehemals preussischen Teilgebiet.

\*) Mit den Ausnahmen, die in Art. 6 aufgeführt sind, auf Grund dieses Artikels unterliegen nicht der Gewerbe-Steuer und brauchen deshalb auch keine Patente zu erwerben, unter anderem: alle mit Hilfe des Staates begründeten oder unterhaltenen Unternehmungen, alle Institutionen der allgemeinen Aufklärung und Wohlfahrtsanstalten, alle Arten von Schulen und Erziehungsanstalten, Museen, Bibliotheken, öffentlichen Museen, Galerien und Ausstellungen, Lehranstalten, die durch Sport-Gesellschaften unterhaltenen Turn- und Reithallen u. Rennbahnen, Handwerkerwerkstätten, die ohne fremde Hilfe oder nur mit Hilfe von Familien-Mitgliedern betrieben werden.

Alle Handelsunternehmungen auf Märkten, die nicht länger als einen Tag dauern, alle Arten von Geschäften und Lieferungen, die die Summe von 30000 Mk. nicht übersteigen, die Miete von möblierten Zimmern ohne Verpflegung und ohne Ausbait von Getränken, wenn eine Person nicht mehr als 2 Zimmer mietet.

Der Großverkauf von Waren eigener Fabrikation auf Börsen, aus eigenen Industrieanlagen und Kontors oder Anlagen, die beim Industrie-Unternehmen und in seinem Bereiche liegen.

Der Kleinverkauf von Waren eigener Fabrikation direkt aus der Industrieanlage ohne ein besonderes Magazin oder einen Laden zum Verkauf der Waren en detail.

Waren in den Zollämtern befaßt, Börsenmakler, Inspektoren und Agenten von Versicherungs-, Schiffahrts- und anderen Transport-Unternehmungen sowie von Kredit-Institutionen und endlich Handelsvermittler aller Art sowie Geschäftsreisende; selbständige freie Berufe:

4. Ärzte, Dentisten, Veterinärärzte, Advokaten, Gerichtsverordneter, Notare, Herausgeber periodischer Schriften, Literaten, Architekten, Ingenieure, Chemiker und Agenten.

Die Industrie-Steuer setzt sich zusammen aus einer Grund- und Zusatzsteuer. Die Grundsteuer zahlen durch Erwerb des Industrie-Patents die Unternehmungen und persönliche Leistungen. Die Handels- und Industrie-Unternehmungen haben die Patente nicht allein für die Anlagen, die zur Führung des Handels oder der Industrie bestimmt sind zu kaufen, sondern auch für jeden Lagerraum, der zur Aufbewahrung, Trocknung, Reinigung, Sortierung, Umladung u. Verpackung von Waren bestimmt ist.

Die Höhe des Patents hängt von der Entwicklungsstufe des Handels und des Gewerbes in der gegebenen Ortschaft sowie von der Größe des Unternehmens ab. Zu diesem Zwecke hat man die Orte des Staates, außer Warschau, in vier Klassen eingeteilt, die Handelsunternehmungen in fünf, die industriellen in acht und die persönlichen gewerblichen Leistungen in vier Kategorien. Dementsprechend bestehen 66 besondere Industrie-Patente, für die eine im Voraus bestimmte Steuer zu entrichten ist.

Die Auswahl des entsprechenden Patents bleibt dem Gewerbetreibenden überlassen, wer aber ein niedrigeres Patent gekauft hat, als das, das er hätte haben müssen, wird sein Patent gegen eine entsprechende Zahlung gegen das richtige einlösen müssen, außerdem unterliegt er einer Geldstrafe, die dreifach höher ist, als der nicht entrichtete zusätzliche Betrag.

Die Patente werden in der Regel im Voraus auf ein Jahr erteilt. Und sie werden vor dem 1. Januar eines jeden Jahres erneuert. Der Termin für den Erwerb der Patente für das Jahr 1922 wurde für das ehemals preussische Teilgebiet bis Ende Juni dieses Jahres verlängert. Für das ehemals preussische Teilgebiet wurde das Industrie-Patent für 1922 um 25% ermäßigt. Wer nach Ablauf dieses Termins, d. h. vom 1. Juli dieses Jahres ab ein Industrie-Patent nicht besitzt, unterliegt außer der Verpflichtung zur Bezahlung des Patents einer Geldstrafe, die den dreifachen Betrag der nicht bezahlten Summe ausmacht, die er hätte bezahlen sollen, außerdem steht er sich der Gefahr aus, daß das Unternehmen geschlossen wird.

Es werden somit alle Inhaber von Handels- und Industrie-Unternehmungen, Lagerräumen, sowie von Personen, die persönlich in der Industrie beschäftigt sind, aufgefordert, sich zum Anlauf von Gewerbe-Patenten sobald als möglich, spätestens jedoch bis zum 30. Juni dieses Jahres in dem zuständigen Finanzamt für direkte Steuern zu melden, wo sie nach Ausfüllung einer entsprechenden Erklärung das Gewerbe-Patent erhalten.

Die Gewerbe-Patente müssen in den Unternehmungen an sichtbarer Stelle untergebracht werden, außerdem hat jedes Unternehmen und jeder Lagerraum ein entsprechendes Schild anzubringen. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift unterliegt der Strafe. Ueber die Zusatzsteuer wird eine entsprechende Verordnung später erlassen werden.

\*) Für neu errichtende Anlagen, Gewerbe oder persönliche Industrie-Unternehmungen dürfen die Patente im Laufe des ganzen Jahres bezahlt werden, wobei vor dem 1. Juli Jahrespatente, nach dem 1. Juli Halbjahrespatente ausgegeben werden (Art. 38).

## Befanntmachung.

Nachtrag III.

Zur Luftfahrtssteuerordnung vom 31. 5. 1919 und den hierzu geltenden Ausführungsbestimmungen vom 30. 6. 1919, der Stadt-gemeinde Bydgoszcz. Auf Grund des Stadt-verordnungsbeschlusses vom 10. 11. 1921, sowie gemäß der §§ 13, 15, 18 und 22 des Kommunal-abgabengesetzes vom 14. 7. 1893 wird folgender Nachtrag erlassen:

§ 4 Ziffer 2 der Ordnung wird folgendermaßen vervollständigt:

D. Die Billettsteuer für Tanzlustbarkeiten (§ 2 Absatz 1, Ziffer 5) veranlaßt von Vereinen, wird gemäß der Bestimmung unter A berechnet. Die Billettsteuer von allen anderen Tanz-lustbarkeiten beträgt dagegen 35% des jeweiligen Billettpreises.

E. Die Billettsteuer von Kabarets und ähnlichen Veranstaltungen (§ 2, Absatz 1, Ziffer 7) beträgt 35% des jeweiligen Billettpreises.

§ 5, Ziffer 1 Buchstabe a) der Ordnung erhält folgenden Wortlaut:

Die Pauschalsteuer beträgt für alle in § 2, Absatz 1, Ziffer 1-9 genannten Veranstaltungen für jedesmal 1-2000 Mk.

§ 5, Ziffer 1, Buchstabe c) der Ordnung erhält folgenden Wortlaut:

für Kinematographen und ähnliche Vorstellungen (§ 2, Ziffer 11) für jede Vorstellung 480-12 000 Mk.

§ 2, Teil II Buchstabe A, Ziffer 1 der Ausführungsanweisung erhält folgenden Wortlaut:

1. Bei freiem Eintritt:

- a) in geschlossenen Räumen (Restaurants, Kaffeehäuser usw.):
  - bis 100 qm Grundfläche 100 Mk.
  - bis 200 qm Grundfläche 200 Mk.
  - für jede weiteren angefangenen 100 qm Grundfläche mehr 100 Mk.
- b) in Gärten usw.:
  - bis 1000 qm Grundfläche 100 Mk.
  - bis 2000 qm Grundfläche 200 Mk.
  - bis 3000 qm Grundfläche 300 Mk.
  - für jede weiteren angefangenen 1000 qm Grundfläche mehr 100 Mk.

§ 2 Teil II, Buchstabe A, Ziffer 3 der Ausführungsanweisung erhält folgenden Wortlaut:

3. Mit dem Konzert eine andere Veranstaltung verbunden, z. B. Feuerwerke, Beleuchtungen, Luftballonaufstiege, Hoch-tierfeste, Kapellenfeste usw., so beträgt die Pauschalsteuer bei freiem Eintritt:

- a) im Falle A Nr. 1 a) a):
  - bis 100 qm Grundfläche 160 Mk.
  - bis 200 qm Grundfläche 320 Mk.
  - für jede weiteren angefangenen 100 qm Grundfläche mehr 160 Mk.
- b) im Falle A Nr. 1 b) b):
  - bis zu 1000 qm Grundfläche 160 Mk.
  - bis zu 2000 qm Grundfläche 320 Mk.
  - bis zu 3000 qm Grundfläche 480 Mk.
  - für jede weiteren angefangenen 1000 qm Grundfläche mehr 160 Mk.

§ 2, Teil V der Ausführungsanweisung erhält folgenden Wortlaut:

V. (§ 2 Nr. 5) Tanzbelustigungen.

A. Vereine zahlen für Tanzlustbarkeiten unter sich veranlaßt:

1. An Wochentagen:
    - a) bis 12 Uhr nachts:
      - bis 100 qm Grundfläche 6 Mk.
      - bis 100 qm Grundfläche 8 Mk.
      - bis 200 qm Grundfläche 10 Mk.
      - für jede weiteren angefangenen 100 qm mehr 6 Mk.
    - b) für alle anderen Tanzlustbarkeiten wird erhoben:
  2. An Sonn- und Feiertagen:
    - a) bis 12 Uhr nachts:
      - bis 100 qm Grundfläche 9 Mk.
      - bis 150 qm Grundfläche 15 Mk.
      - bis 200 qm Grundfläche 20 Mk.
      - für jede weiteren angefangenen 100 qm mehr 9 Mk.
    - b) für alle anderen Tanzlustbarkeiten wird erhoben:
- a) bis 12 Uhr nachts:
    - bis 100 qm Grundfläche 120 Mk.
    - bis 150 qm Grundfläche 160 Mk.
    - bis 200 qm Grundfläche 200 Mk.
    - für jede weiteren angefangenen 100 qm mehr 120 Mk.
  - b) für alle anderen Tanzlustbarkeiten wird erhoben:

bis 100 qm Grundfläche 180 Mk.

bis 150 qm Grundfläche 300 Mk.  
bis 200 qm Grundfläche 400 Mk.  
für jede weiteren angefangenen 100 qm mehr 180 Mk.

C. 1. Über 12 Uhr nachts erhöhen sich die nach A und B sich ergebenden Gesamtsteuerverläufe um die Hälfte.

2. Findet die Tanzbelustigung im Anschluß an eine steuerfreie oder steuerpflichtige Veranstaltung statt und beginnt sie erst nach 10 Uhr abends, so tritt die Erhöhung der Pauschal-steuer erst ein, wenn das Vergnügen länger als bis 2 Uhr nachts dauert.

3. Bei Teilnahmen von maskierten oder verkleideten Personen oder wenn der Zutritt nur gegen Zahlung eines Eintrittsgeldes gestattet ist, erhöhen sich die Gesamtsteuerverläufe zu A und B sowie C 1 und 2 auf das Doppelte.

§ 2, Teil VIII der Ausführungsanweisung erhält folgenden Wortlaut:

VIII. (2 Nr. 7) Für Spezialitätenvorstellungen, Singviele, Kabarets, Gesangs- und deklamatorische Vorträge (Ringel-Rangel), Schauspielen von Personen, theatralische Vorstellungen beträgt die Steuer:

1. Bei freiem Eintritt:
  - a) in geschlossenen Räumen (Ziffer II.)
    - bis 100 qm Grundfläche 120 Mk.
    - für jede weiteren angefangenen 100 qm Grundfläche mehr 120 Mk.
  - b) in Gärten usw.:
    - bis 1000 qm Grundfläche 120 Mk.
    - bis 2000 qm Grundfläche 240 Mk.
    - bis 3000 qm Grundfläche 360 Mk.
    - für jede weiteren angefangenen 100 qm Grundfläche mehr 120 Mk.
2. Wenn ein Eintrittsgeld bis zu 20 Mk. erhoben wird, erhöhen sich die vorstehend zu a und b ermittelten Gesamtsteuerverläufe auf das Doppelte.
3. Wenn ein Eintrittsgeld von mehr als 20 Mk. erhoben wird, so erhöhen sich die vorstehend zu a und b ermittelten Gesamtsteuerverläufe auf das Dreifache.
4. In Sonn- und Feiertagen erhöhen sich alle Sätze dieser Ziffer auf das Doppelte.

§ 2, Teil XII Absatz 1 der Ausführungsanweisung erhält folgenden Wortlaut:

XII. (§ 2 Nr. 11) Für Kinematographen, Lichtspieltheater, Biographentheater, Theater lebender Photographien und gleiche mit kinematographischen Darstellungen verbundene Vorstellungen öffentlichen Namens werden, wenn Sitz- und Stehplätze vorhanden sind, erhoben:

bis zu 100 Plätzen	480 Mk.
" " 150 "	720 "
" " 200 "	960 "
" " 250 "	1200 "
" " 300 "	1440 "
" " 350 "	1680 "
" " 400 "	1920 "
" " 450 "	2160 "
" " 500 "	2400 "

und für jede weiteren angefangenen 50 Plätze 600 Mk. mehr.

§ 9.

Zugleich mit Inkrafttreten obigen Nachtrages erlischt der Nachtrag II vom 11. November 1920.

Bydgoszcz, den 31. März 1922.

Magistrat.

Magistratsbeschluss.

Der Magistrat beschließt den Nachtrag III zur Luftfahrtssteuerordnung und Ausführungsanweisung in Übereinstimmung mit dem Beschlusse der Stadtverordnetenversammlung vom 10. November 1921 gemäß Verordnung der Wojewodschaft L. dz. 493/21 III. Gen.

Bydgoszcz, den 31. März 1922.

gez. Tabeau. gez. Dittmeier.

Obiger Nachtrag wird hierdurch genehmigt.

Woznań, den 29. April 1922.

Im Namen des Wojewodschafts-Sadu

Administratorschnege.

Vorsitzender.

(L. S.) gez. Unterschrift.

Der Genehmigung des Sad Administracynj schreibe ich mich im Sinne des § 77 des Kommunalabgabengesetzes vom 14. Juli 1893 an.

Woznań, den 18. Mai 1922.

Der Wojewode.

In Vertretung: gez. Dr. Gracynski.

Obiger Nachtrag wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht und tritt mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft.

Bydgoszcz, den 24. Mai 1922.

Magistrat. Urząd Bydgoski.

**Achtung! :-: Landwirte!**  
Billigste Preise beim Kauf meiner Fabrikate!  
**Erstklassige dreimeßrige Häcksel-Maschinen**  
Messer aus bestem Stahl geschmiedet.  
**Leichtzüg. Breitreßmaschinen.**  
stärkster Bauart.  
**Groß. Lager in Milchseparatoren**  
Reparaturen an Maschinen aller Art  
schnell und billig.  
**Maschinenfabrik und Eisengießerei**  
**Mielke, Chodziej**  
(Kolmar).

**H A P A G**  
**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
GENEINIGTAR DIENST MIT DEN  
**UNITED-AMERICAN LINES INC**  
Nach  
**NORD-, ZENTRAL- UND SÜD-AMERIKA**  
**AFRIKA, OSTASIEN USW.**  
Billige Beförderung über deutsche und ausländische Häfen. — Hervorragende III. Klasse mit Speise- und Rauchsaal. Erstklassige Saloon- u. Kajütendampfer  
Etwa wöchentliche Abfahrten von  
**HAMBURG NACH NEW YORK**  
Auskünfte und Drucksachen durch  
**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
5599 HAMBURG, Alsterdamm 25.

**Koksbricketts** eigenes Fabrikat  
Kohlenkontor Bromberg, ul. Jagiellońska 46/47.  
Tel. 12 u. 13.

**Wolfhund Stüdtall**  
entlaufen. Erlichem Funder hohe Belohnung. Abzugeben Dworcowa (Bahnhofstr.) 66, pl. r.  
**Damen-Brille** verloren Bülowl. Geg. a. Belohnung abzugeben Steinf. 6, I. Dal. sind led. Damenstühle  
Gr. 30, billig zu verl. 512.

**Holz-Tonnen**  
aus genutet. Stäben, 74 cm hoch, 30 cm Durchmesser, 37 Str. Inhalt, 74 cm hoch, 20 cm Durchmesser, 17 Str. Inhalt, mit Deckelverschluß, hat in größeren Mengen abzugeben. frei Wasser und Bahn (5506)  
**H. Medzeg**  
Gordon-Wechsel  
Telefon 5.

**Oberschlesischen Güttentof**  
aus erster Hand kaufen Sie in Wagonladungen, laufend, frei Wagon Bydgoszcz, bei  
**Maasberg & Stange**  
Bydgoszcz, Pomorska 5.  
Telegr.-Adr. „Mafta“. Telephon 900.

**Prima Oberschles. sowie Dabrow. Kohlen**  
laufend abzugeben franco Grenze bzw. franco Bydgoszcz zu den äußersten Preisen.  
**C. J. Targowski i Sta.,**  
Bydgoszcz, ul. Dworcowa 31a.  
Telef. 1273. Telegr.-Adr. Solzentrals.

**Kohlen**  
Oberschlesische wie Dabrowaer.  
**Rauchkammerlöcher für Biegeleien.**  
**J. Lindenstrauch,**  
Dworcowa 63. Telephon 124.

**Uebersetzungen**  
juristischen, technischen, geschäftlichen und privaten Inhalts.  
polnisch — deutsch — französisch  
englisch — russisch — tschechisch  
unter strengster Discretion  
korrekt und billig.  
**C. B. „Gypresk“**  
Jagiellońska 70.  
Telefon 800, 799, 665.

**Stammzüchterei**  
des  
**Merino-Fleischwollschafes**  
**Dembowo, Post Sadki**  
hat zur Bucht hornlose gutgeformte  
**Jährlingsböcke**  
zu verkaufen.